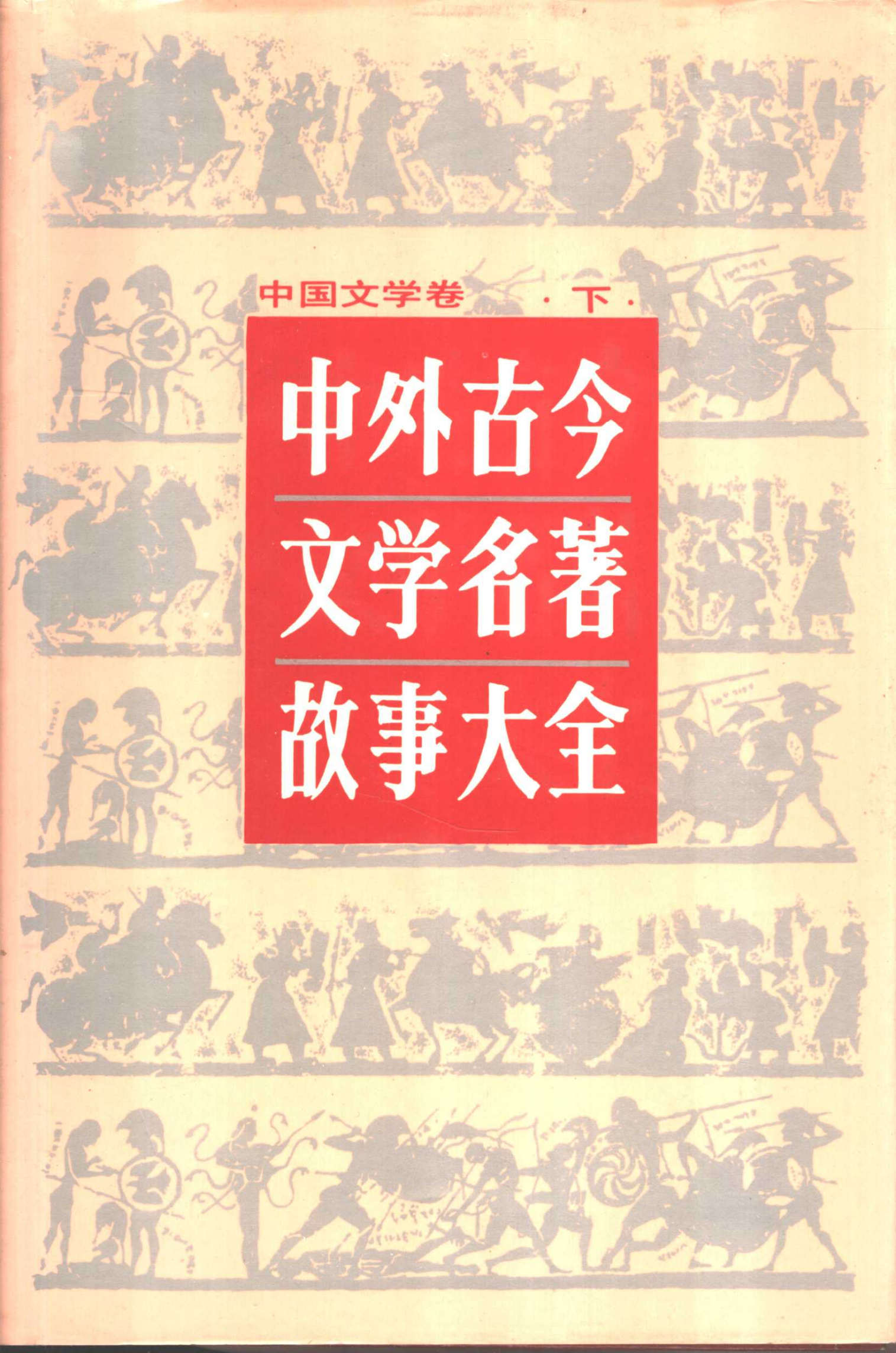




中国文学卷 · 下 ·

中外古今
文学名著
故事大全

中外古今
文学名著
故事大全

中国文学卷 下

FA15/10



责任编辑 谢德风 黄 瑛
封面设计 张世申
插图设计 荟 林
. 技术设计 欣 宇

中外古今文学名著故事大全

中国文学卷(上下册)

贵州人民出版社出版发行

(贵阳市延安中路9号)

文字六〇三印刷厂印刷 贵州省新华书店经销

850×1168毫米 32开本 62.25印张 1540千字

1991年3月第1版 1991年10月湖北第2次印刷

印数 4001—9000

ISBN 7-221-02175-9

I·265 定价: 33 元(上下册)

《中外古今文学名著故事大全》

编 委 会

顾问：胡耻昌

张 克

梁 燕

主 编：李德明

副主编：谢德风

编 委：（以姓氏笔画为序）

尹伯生 李德明 何积全 杨 高

夏祥镇 谢德风 黄竹琴 黄 瑛

心存读者 意在创新

——《中外古今文学名著故事大全》代序

梁 燕

在人民群众中普及传播人类优秀的文学遗产，是我国社会主义精神文明建设的重要内容，是人民群众，特别是广大青少年的文化生活需要，也是出版界和文艺界义不容辞的社会责任。在这以前，不少有识之士已经在这方面付出了辛勤的劳动，取得了值得称道的成绩。但也应该承认，已有的成绩和上述的客观要求之间的差距，仍是明显的。

原因是多方面的，社会上一些人的偏见是其中之一，并且应该算是主要的。在他们看来，普及工作不过是“炒陈饭”，属于“低级劳动”。由此造成的普及工作者的劳绩和贡献与他们在政治上、经济上从社会所得到的回报之间的巨大反差，不能不影响普及工作（文学遗产的普及传播工作是其中的一个方面）的进一步发展，特别是影响到它的进一步提高。

在这种情况下，贵州人民出版社仍然决定集中相当的力量编选出版这套《中外古今文学名著故事大全》，上百位编选者（其中不少是颇有声名、学有所长的专家）毅然放下手边的其它工

作,欣然应约投入这项“吃力难讨好”的工作。这是难能可贵的,我以为。

因为他们着眼的是:奉献。

书要出,就一定要出好。特别是在已有一批同类书籍先行面世的情况下,更要出得有新意。

首先是编选原则。顾名思义,这套书的编选范围和取舍标准是:

“中外古今”。在上下几千年、纵横数万里的广阔范围里,取精用宏,严格筛选,力求在不同时期、不同地区内,都有相当数量的有代表性的作品入选;但又有所侧重,即今详于古,中重于外。对于中国当代文学中的新时期文学,因其成绩斐然,佳作如林,拟另选续编,则暂不选入。

“文学名著”。凡属文学史上已有确评的文学名著,不分体裁,不论流派,包括曾广泛流传、影响巨大而现已有定本问世的民间口头文学作品,均在选取范围之内。

“故事大全”。把是否具有故事性和故事性强弱作为取舍的重要尺度。

总之,把是否有代表性、是否名著、是否有故事性三者结合起来,但求入选者尽皆名著,而不要求名著尽皆入选。这算是这套书的第一个特点。

和别的同类书籍一样,这套书对入选的名著,都做了一番删繁就简、浓缩精华的改写工作。

改写的方法,根据其出书宗旨,一般有两种:

一种偏重于满足读者欣赏原作的要求,把原作改编成字数较多(一般是压成十几万字到三四十万字)的缩编本。这样能较好地保存原作的面貌和特色,但缺点是篇幅仍然较大,对有志于博览群书的读者,无论在金钱上还是时间上,仍嫌负担过重。

另一种偏重于满足读者粗知原作的愿望，即只摄取原作情节梗概，改写成每篇千字左右的简介本。这样，极大地为读者节约了金钱和时间，使读者一卷在握，便可群书遍识。但缺点是原作的韵味大失，难以满足读者的审美欲望。

努力把以上两种做法结合起来，既要尽量满足读者的审美要求，又要尽量满足读者的认知需要；在尽量满足读者不同要求的同时，还要尽量为读者节省金钱和时间——这是一个乍看起来几乎无法办到的要求，但却也正是这套书的宗旨和编选者努力追求的目标。

这可以说是这套书的第二个特点。

为了实现这个目标，编委会首先规定：对每部名著的压缩改写，字数一般限制在两万字以内（个别巨著放宽到不超过四万字）。这样一来，压缩改写的方法也就不得不因书而异，不拘一格，走多样化的路子了：

缩编。对故事主要线索比较单纯清晰、主要人物比较集中突出、全书结构不太复杂的作品（如《战争与和平》），一般仍采取通常的压缩编写的方法。

节编。对不完全符合以上三个条件的作品，则根据不同情况，或只节取某一主要人物（如《红衣女侠》），或只节取某一主要线索（如《红楼梦》），或只节取某一主要事件（如《大闹天宫》），分别进行编写。

选编。对“短篇集纳式”的作品（如《十日谈》、《聊斋志异》），则只能选取其中一至数篇进行编译。

改编。对不属小说形式的叙事诗和剧本作品（如《浮士德》、《西厢记》），则用描写性语言改写成叙述体故事。

由于原著内容和结构的丰富多彩、缩写方法的相应变化，本书各篇尽量保存原书名；实在不能保存的，也以原书名为副题，以便向读者推广原著。

在分别采取以上不同作法以后，为了使读者能够进一步对原著有比较全面的了解，特在每篇之后附上一段对原著及其作者的简介。同时，对这套书的“四大块”即中古、中今、外古、外今四部分，又分别由编委撰写了比较全面的概述文章。这样，读者便能由点到面，由此及彼，既可欣赏到名著的风貌，又可综识全体。

这种“多样化加点面结合”的编辑体例，可以说是本书编者悉心为读者着想，刻意经营策划的心血结晶，也可以说是这套书的第三个特点。

经过三年多的努力，现在这套书终于以其全貌同广大读者见面了。在此以前，它的一部分内容曾经以单行本的形式，每篇为一册，十册合成一辑，发行过四辑，算是投石问路。读者的反映是很好的，认为它不仅可以为一般读者提供快速欣赏多部名著的便利，也可以成为有兴趣进一步阅读原著的读者升堂入室的阶梯，甚至还可以起到一部检索文学资料的工具书的作用。听到这些反映，编辑同志们自然是很高兴的。

我因为工作关系，有幸和编委会的同志们以及一部分编写者有过不少接触，深知他们为了编好这套书的种种苦心和辛劳，认为这是不应该被埋没的，所以很高兴地接受了他们的委托，写了这篇短文，以表我对他们的敬意。

正是：

数载成一书，书成意未已；

君是爱书人，应识其中味。

1990年11月

璀璨夺目的中国现当代文学

杨 高 马 迅

在群星灿烂银河浩瀚的世界文学天幕上，中国现当代文学的星座群，无疑占据着显赫的位置。她以巨大的光环、绰约的神韵、丰富的内涵，向世界辐射着独特的光束。

中国现当代文学，是在悠久的、优秀的中国传统文化的母体内孕育发展而成的。到什么时候我们都不能数典而忘祖，同时，她又是在吸收并融合了世界文化有益的成分之后，才显得更加婀娜多姿而璀璨夺目的。因此我们说，中国现当代文学既是民族的，又是世界的；中国味愈浓，世界性愈强。

—

中国现当代文学，是以革命现实主义为主体，兼有多种创作方法、创作流派的文学。鉴于历史的原因，从一开始她就显示了强大的生命力。

具有划时代意义的“五四”文学革命，在中国文学史上引起

的历史性变革,集中地表现在文学与人民群众的结合上,也即文学与进步的社会思潮、民族解放、人民革命的自觉联系上。它构成了中国现当代文学的基本历史特点。当时,一些文学革命的先驱者甚至提出了“国民文学”、“平民文学”的口号,以表现普通人民生活、改造民族性格和社会人生为文学的根本任务。在创作实践上,出现了中国文学史上从未有过的彻底反封建的新的主题,那些处于社会底层的人物、贫苦的劳动者以及具有民主意识的新式知识分子,取代了过去时代文学中常见的帝王将相和才子佳人,成为文学描写的主要对象。表现被颠倒的历史、被扭曲的人性、被压抑的呼声,一时间成为“五四”新文学的重要乐章。这期间,作为新文学运动旗手和主将的鲁迅,面对严酷黑暗的社会现实,自始至终站在时代潮流的最前列。他是我国文学史上以白话文写小说的第一人(《狂人日记》),也是我国有史以来把民族劣根性——通过阿Q这一典型形象活灵活现地展示在社会面前的第一个作家。20世纪20年代初问世的《阿Q正传》,是鲁迅小说的最佳篇什。这部作品在深远广阔的历史背景上,写出了当时中国农村的社会矛盾和阶级关系;对阿Q式的精神胜利法的揭示,则有力地鞭笞了半封建、半殖民地桎梏下的国民性格弱点。是否可以这样说,阿Q不仅是中国现当代文学画廊中一个惊世骇俗的典型人物,同时也是世界文学史上一个罕见的、独一无二的艺术形象。

“五四”文学革命在中国文学史上引起的另一个历史性变革,是打破了虚弱的、粉饰的“瞒”与“骗”的封建文学氛围和原则,提倡按照生活的本来面目去反映现实,从而揭示这一时期中国社会生活的真实矛盾,以激发人民群众变革现实的热情。这一革命现实主义的文学观和创作方法,从那个时候起,一直贯穿于中国现当代文学发展的全过程。

因此,我们说——

“五四”时代,是一个历史开放的时代。

“五四”文学，是最有生气的文学。

这一时期，先进的知识分子以恢宏的气魄、超人的胆略，进行了多种创作方法和艺术流派的开拓。文学研究会、创造社等文学社团的创立以及活跃在这些社团周围的众多作家，诸如鲁迅、郭沫若、茅盾、郁达夫、王统照、郑振铎、叶圣陶等，在开创中国现代文学现实主义的同时，也汲取了浪漫主义、象征主义等艺术流派的某些手法，为革命现实主义文学的发展开辟了广阔的道路。

从20年代末到30年代初，是中国现代文学大跨步的几年。同时，她在大跨步中也遇到了新的课题。比如，如何把无产阶级的思想要求即倾向性，与作品的艺术真实性的要求统一起来；如何认识与解决无产阶级文学必须表现工农兵的历史要求与作家对工农兵生活不熟悉之间的矛盾；等等。革命文艺界为从理论与艺术实践的结合上解决这一重大课题，作出了不懈的努力；但由于经验不足和某些理论的失误，曾一度产生过公式化、概念化的创作偏向；革命现实主义文学正是在不断克服自身缺点的过程中日趋成熟的。因此它在创作园地里获得了大面积丰收，产生了像茅盾的《子夜》这一里程碑式的作品，出现了巴金、老舍、沈从文、沙汀、艾芜等一大批具有鲜明艺术个性的作家。他们都有一批脍炙人口的力作面世，这些作品以其深刻的思想内容、鲜明的时代特色、宏大缜密的艺术构思和细腻传神的笔触，为现代中国文学的发展作出了杰出的贡献。

巴金的《家》是另一座里程碑。作者从亲身感受出发，无限悲愤地把一个令人窒息的封建府第和盘托出——剥掉它的伪善华表，展示它的男盗女娼；同时以巨大的热情赞美勇于追求幸福的一代新人，给人以希望和力量。这部作品被公认为是中国现代文学史上揭示封建制度必然走向灭亡的领衔之作。而老舍的《骆驼祥子》，则用朴素的白描手法通过一个人力车夫的坎坷命运，勾勒了所谓“文明古都”的弱肉强食和下层人民的可怜无告。

还有《雷雨》、《上海屋檐下》……它们揭露畸形的社会，展示资产阶级家庭的种种罪恶，描绘小人物灰色沉郁的人生……读了这样的作品，叫人怎么不痛恨，不抗争，不奋进呢？在这里，文学发挥了巨大的认识功能和审美功能，它通过活生生的艺术形象，表达了人民群众变革现实、追求光明的愿望，推动了历史的前进。这正是中国现当代文学的一大特色。

《义勇军进行曲》的军号声，震醒了沉睡的中国，也振奋了广大作家争取民族解放的斗志。他们响应中华全国文艺界抗敌协会的号召，发出“文章下乡，文章入伍”以及“战士用枪，我们用笔，捍卫祖国，粉碎敌寇”的誓言。郭沫若的《屈原》是这一时期戏剧文学的最强音。他借古讽今，立言达志，一方面满怀激情歌颂“不屈不挠，为真理斗争到底”的爱国志士；另一方面又严词怒斥祸国殃民的投降派和无耻文人，极大地鼓舞了人民抗战救亡的革命斗争。女作家肖红的《生死场》，则以散文诗的结构和语言，记述了“九一八”事变后东北一个村庄沦陷的惨状，令人不忍卒读地描写了亡国奴们“对于生的坚强，对于死的挣扎”。沙汀的《淘金记》则从另一角度、另一侧面，从容有致地揭露了大后方的官宦、地主、劣绅们为发国难财而掀起的内讧；他用幽默的笔触和很有地方特色的语言，把盘踞在四川乡镇的大小统治者的丑恶嘴脸，刻画得淋漓尽致，入木三分。在中国现代小说的民族化方面，他们都作出了有益的贡献。

二

如果说，“五四”运动给中国现当代文学带来了第一次伟大的革命，那么，毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》的发表，则是这次革命的总结、继承和发展，它对我国现当代文学的演变，有着更深的意义和更大的影响。这篇《讲话》全面地总结了革命

文学的经验教训,分析了它所取得的成绩和所暴露的问题,进而深刻论述了文学与生活、艺术美与生活美、文学与群众、普及与提高、文学与政治的关系等重大问题,同时作出了人民生活是文学艺术的“唯一源泉”、文学艺术所反映的生活应该“比普通的实际生活更高,更强烈,更有集中性,更典型,更理想,因此就更带普遍性”的著名论断,对以后中国作家的创作实践起到了航标灯的作用。正是在《讲话》的指引下,解放区的作家纷纷奔赴前线、农村,和劳动人民同呼吸共命运,满腔热忱地讴歌新时代、新人物,在短短的时间内使文学创作出现了一片生气蓬勃的局面。在小说创作方面,有赵树理的《小二黑结婚》、《李有才板话》,马烽、西戎合著的《吕梁英雄传》,丁玲的《太阳照在桑干河上》,周立波的《暴风骤雨》等;在戏剧方面,有马可、丁毅的歌剧《白毛女》等;在诗歌方面,有李季的叙事长诗《王贵与李香香》等,都是这一时期的优秀之作。在这些作品中,劳动者不再是木讷昏聩,或寄命在天,或奴颜婢膝,或逆来顺受的“芸芸众生”,而是有感情、有个性、敢于反抗剥削压迫、敢于追求人民解放的有血有肉的一代新型人物。大可告慰读者的是,在这些作品里语言更加民族化、大众化,字里行间洋溢着浓郁的乡土气息;古典文学和民间文学的传统艺术手法,得到了比较充分的继承和吸收。像赵树理的《李有才板话》,用民间文学的形式,将一个耿直不阿、机智多谋、觉醒了的农民形象,描绘得那样有板有眼,出神入化,实在是一部难能可贵、脍炙人口的作品。

三

中华人民共和国的成立,标志着我国进入了一个崭新的历史时期。人民成了社会的主宰,这就为社会主义文学的发展奠定了坚实的生活基础。作家们坚持真实地、历史地在现实的变革和

发展中反映生活，自觉地把革命现实主义在社会主义时代的新发展——社会主义现实主义作为最根本的创作原则与方法。经过长期的艺术实践，在50年代和60年代初期，逐渐形成了代表社会主义新中国文学的主导性风格与特征，即注重题材与主题的重大性与时代性，自觉追求具有“巨大的思想深度”与“广阔的历史内容”的史诗性，从而对民族性格进行了具有历史纵深度的开掘，创造出波澜壮阔、气势磅礴的艺术境界，并使这种境界有了新的灵魂——新型人物在伟大历史进程中的崇高理想与奋斗精神。其思想上艺术上的这些特点，在《保卫延安》、《红岩》、《红旗谱》、《创业史》、《林海雪原》、《青春之歌》等优秀作品中，都表现得相当鲜明。诸如朱老忠的侠肝义胆，华子良的忍辱负重，杨子荣的英勇机智，林道静的执着追求，梁生宝的坚韧笃定……一个个用大字冠写名字的人，一个个新时代的英雄，在中国大地上萌生，在世界舞台上亮相。多少读者流着泪默默地、由衷地向他们祝福：你们好啊，中华民族的脊梁！

尽管这一时期的文学在多样性发展方面有所不足，并在真实地反映现实上也还存在某些偏差，但具有中国特色、中国气派、中国时代光环的主体性风格已初步形成，这无疑表现了中国社会主义文学日见成熟的趋向。

不可忽略的是，与此同时港台作家以及海外的中国作家在文学创作上也有相当的建树。由于历史的原因，中国内地和香港特别是台湾常常处于隔离的状态。然而作为生活的镜子的文学，依然使当地的中国人在描写属于中国人的那份生活。民族同种，文化同宗，实践说明从“五四”开始的新文化传统在港、台和海外同样得到延续发展，并没有因山水阻隔而切断。因此，出现了像林语堂的赫赫巨著《京华烟云》、乡土文学高手吴浊流的《亚细亚的孤儿》、女作家林海音典雅柔美而京味十足的《城南旧事》，以及擅长于把中国旧小说情调和西方现代趣味统一起来的女作家张爱玲的《金锁记》等作品，是应该颌首以庆的。毫无疑

问,他们在中国现当代文学的百花园中,各放异彩。

四

文学是一种社会现象。

文学是历史生活、现实生活以及人民在生活进程中的思想、感情和文化心态的一种真实而自觉的反映,因而也可以这样说,文学是一把钥匙,它帮助人们去认识生活、理解生活、完善生活。它的价值首先就在于提高人们的思想境界和文化素质。爱因斯坦曾经说过这样一句话:“一个人对社会的价值,首先取决于他的思想、感情和行动对于增进人类的利益产生了多大的作用。”这位老先生不是文学家,也不是文学批评家,然而他的这一宏论是地道适用于文学的。以革命现实主义为主体的中国现当代文学之所以产生了那样广泛而深刻的社会影响,受到广大读者(包括外国读者)的喜爱,正是由于她以不同的绰约风姿和独特的艺术个性,给人们以多方面、多层次的生活认识和美学享受。当然,家丑不怕外人议,数十年来在中国现当代文学走过的曲曲弯弯的道路上,一些不健康的不具备这样的功能和作用的文学现象,也曾经发生过,日后也不会绝迹,但它们永远不会成为我国文学的主流,从文学的总体发展和人民的选择来看,革命现实主义的创作方法和原则,并作为一种流派,将永葆旺盛的青春。我们高兴地看到,始于本世纪70年代末的中国新时期文学,在继承、发扬革命现实主义优良传统的基础上,吸收了世界文学各种流派的有益成分,对我国社会生活进行了全方位的透视,在文学创作的内容、形式、方法和风格等方面,进行了多种多样的探索和尝试。在社会主义建设走向现代化的同时,植根于民族土壤的中国新时期文学,也在改革、开放中走向现代化,出现了前所未有的异彩纷呈的局面。现代意识与民族文化的融汇,将为今后中

国文学的发展开辟光辉灿烂的前景，这是毫无疑义的。但愿本书的出版能在中国文化的融汇发展中，起到添砖加瓦的作用。



《城南旧事》



《阿Q正传》



《家》



《雷雨》